



**HAL**  
open science

## L'industrie forestière des pâtes et papiers et la protection de l'environnement

- [.]revue Forestière Française, Rédaction

### ► To cite this version:

- [.]revue Forestière Française, Rédaction. L'industrie forestière des pâtes et papiers et la protection de l'environnement. 1971, pp.77-77. 10.4267/2042/20482 . hal-03534804

**HAL Id: hal-03534804**

**<https://hal.science/hal-03534804>**

Submitted on 19 Jan 2022

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



# chronique internationale

## L'INDUSTRIE SUÉDOISE DES PÂTES ET PAPIERS ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1)

L'Association Suédoise des Fabricants de Pâtes et Papiers a pris l'initiative d'une action concertée en ce qui concerne les questions relatives à la protection de l'environnement. Sur la base des expériences acquises par les entreprises et les instituts de recherches, l'Association entend, grâce à une vaste activité de documentation, d'analyse et de développement, accélérer les actions tendant à réduire rapidement la pollution de l'air et des eaux, qui résulte des activités des industries forestières. On évalue à environ 10 millions de couronnes (2) le montant des contributions des entreprises, sous forme de crédits ou d'une contribution en personnel, en matériel, etc., et l'on prévoit que ce montant sera progressivement double, par l'apport de nouveaux crédits venant des industries, des organisations et des pouvoirs publics. Environ 70 techniciens, appartenant aux entreprises membres de l'Association, aux instituts de recherches, à des sociétés de conseils et à des sociétés constructrices de machines, sont à la disposition de la Fondation pour la Recherche dans le Domaine de la Protection de l'Air et des Eaux des Industries forestières (SSVL), chargée de gérer le projet, dont la direction a été confiée à M. Karl-Erik Lekander, ingénieur civil.

L'industrie forestière est responsable de la plus grande partie des émissions de substances organiques réductrices, dans les cours d'eau suédois. Depuis le milieu des années 60, les émissions provenant des industries de la pâte, du papier et des panneaux de fibres, ont diminué en volume, malgré une augmentation constante de la production — mais cela ne suffit pas. Le développement de la technique a montré que des résultats décisifs peuvent être obtenus de la meilleure manière et le plus rapidement possible, par la reconstruction ou la transformation des installations permettant d'introduire, dans le processus de fabrication lui-même, des solutions susceptibles de réduire au minimum les émissions de produits résiduels et en même temps de permettre une meilleure récupération des matières premières et des produits chimiques. Les substances qui, malgré cela, doivent être évacuées peuvent être traitées dans des installations de sédimentation et de purification. Une question primordiale s'est posée du fait que, la technique évoluant rapidement, les risques se sont accrus que des investissements soient faits à mauvais escient, dans le cas où une recherche conséquente et le développement technique ne fourniraient pas les moyens de prévoir l'évolution et d'orienter les investissements en sorte que les installations ou les transformations actuellement projetées s'adaptent également aux techniques futures. Etant donné que les processus de fabrication requièrent d'énormes capitaux, d'importantes actions de développement sont motivées comme une prime d'assurance contre une utilisation non optimale du capital et une charge inutile sur les ressources naturelles du pays.

(1) D'après le Bulletin d'information de l'Association suédoise des fabricants de pâtes et papiers.

(2) 100 couronnes = 106,50 F.